Roch-Olivier Maistre,
Président du Conseil d'administration
Laurent Bayle,
Directeur général

SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 FÉVRIER
DE 14H30 À 17H30

Musée de la musique

Contes mandingues

Vous avez la possibilité de consulter les notes de programme en ligne, 2 jours avant chaque concert, à l'adresse suivante : **www.citedelamusique.fr**

Les contes mandingues

Trois conteurs mandingues accompagnés de musiciens puisent au répertoire ancestral de l'Afrique occidentale. Contes de la brousse et de la savane, contes d'animaux, contes d'initiation, légendes ou épopées, ces histoires souvent réalistes reflètent les mœurs ou les croyances de la société dont elles sont le miroir.

Les Mandingues (Malinkés ou Mandé) sont établis sur un territoire très vaste qui comprend le Mali, la Guinée, la Côte d'Ivoire, le Sénégal, la Gambie, la Sierra Leone et le Liberia. Le terme « Mandingue » est « la francisation du mot Mandenka qui signifie gens du Manden, Manden désignant une région géographique située sur le fleuve Niger, en amont de Bamaki (Mali) et en aval de Kouroussa (Guinée) » (source : Camara, S., *Gens de la parole*, Paris, Karthala et Saec, 1992).

L'histoire des griots mandingues remonte au XIII^{e} siècle, à l'époque de l'Empire du Mali. Les forgerons, les cordonniers, les cultivateurs, les tisserands, les chasseurs et les griots constituaient alors les principaux groupes sociaux de la société mandingue.

Les griots sont des poètes musiciens dépositaires de la tradition orale. Ils jouissent d'un statut social particulier et peuvent servir de médiateur social. Leur apprentissage se fait oralement et la tradition est transmise de génération à génération. Le père ou l'oncle paternel se chargent de la transmission de ce savoir. Leur statut particulier leur permet d'animer des fêtes et des cérémonies en chantant, en jouant de différents instruments ou en dansant. Les instruments les plus représentatifs des griots sont la harpe-luth *kora*, le xylophone *bala*, le tambour d'aisselle *tama*.

Programmation en lien avec le concert
Mandékalou
L'épopée mandingue par les griots du Mali et de la Guinée
Samedi 14 février, 20h

Courtoisie élégante des chevaliers mandingues

Espace Musiques du monde
14h30 à 15h
15h30 à 16h
16h30 à 17h

Courtoisie élégante des chevaliers mandingues, inspirée du conte peul « La poignée de poussière » extrait de *La Fine fleur de la chevalerie mandingue,* recueil d'histoires collectées par Amadou Hampâté Bâ (écrivain et ethnologue malien 1900/1901-1991).

Carlos Ouédraogo Burkinabe, conteur musicien

Carlos Ouédraogo Burkinabe © DR

La voix du griot

La boîte à conter
14h30 à 15h
15h30 à 16h
16h30 à 17h

La création du monde
La poignée de poussière
Le roi despote
Le gros et le petit caillou

Mabô Kouyate, conteur
Dramane Dembélé, flûte *peule*, *tama, n'goni*

Mabô Kouyate, Dramane Dembélé © DR

L'œuf et le poussin et autres contes mandingues

Espace XIX^e siecle
15h à 15h30
16h à 16h30
17h à 17h30

L'œuf et le poussin
L'orphelin
Les animaux de la brousse
Comment la tortue se venge de la hyène
Celui qui jeta la pierre et celui qui l'a reçue

Mamadou Famba, conteur
Yakhouba Sissokho, *kora*

© DR

BIOGRAPHIES

Carlos Ouédraogo Burkinabe, conteur musicien
Carlos est né à Bobo Dioulasso au Burkina Faso. Carlos s'appelle aussi Beninwendé, en mooré «celui qui est avec Dieu ». Petit, il préférait se cacher dans les branches des manguiers et en manger les fruits, plutôt que de s'entasser sur les bancs du cours préparatoire et il y a glané de bien plus belles histoires. L'école lui est devenue plus séduisante lorsqu'elle lui a offert de pratiquer le théâtre mais, baccalauréat en poche, il finit par tourner le dos aux filières universitaires saturées et par s'engager sur la voie du théâtre d'intervention sociale, au sein de *l'Atelier Théâtre Burkinabè*. Les comédiens *ATBistes* étaient polyvalents tout-terrain et convaincus. La révolution le leur avait dit : le peuple pouvait s'asseoir et écrire seul son développement, et le théâtre en était l'un des meilleurs porte-parole. Ils dressaient les décors sur les places des villages aux quatre bouts des pistes chaotiques du pays. Carlos fût formé à cette école durant dix ans avant de fonder lui-même une jeune troupe : la Compagnie *Marbayassa*.
Mais, tout comédien et cabotin qu'il soit, Carlos enviait la sagesse du conteur. Il s'essaya à cet art lors d'ateliers et y prit goût. Avec la complicité d'amis français, il organisa une première tournée en France. De retour au Burkina, il conta dans un café-spectacles de la capitale. Profitant d'un stage au Brésil, il conta à Rio, à Toronto lors d'un festival canadien, à Abidjan encore avec la troupe *Ymako Teatri*... Depuis, Carlos conte, un pied au Burkina pour ne rien perdre de ses sources, un pied en France pour ne pas s'y enliser, la tête partout ailleurs.

Mabô Kouyaté, conteur
Mabô Kouyaté a grandi dans un milieu théâtral aux cotés de son père Sotigui Kouyaté et de sa mère Esther Marty Kouyaté. Il a fait ses premiers pas sur scène en 1990 à l'âge d'un an lors de l'une des représentations de la troupe de ses parents « La Voix du Griot ». Accompagner ses parents à travers le monde dans tous leurs projets artistiques a éveillé en lui le désir de suivre leur voie. C'est à l'âge de 8 ans qu'il devient artiste à part entière de la troupe « La Voix du Griot » en contant sur scène pour la première fois. Ses tournées le conduisent de Paris (Théâtre du Châtelet, Centre Mandapa) en Suisse, en Grèce et en Allemagne.
En 2002, il assiste son père Sotigui Kouyaté pour la mise en scène dans la pièce *Œdipe ou la Controverse* créée au Théâtre des Bouffes du Nord. En 2003-2004, il joue dans la pièce *Bakou et les adultes* de Jean-Gabriel Nordmann, mise en scène par Justine Heynemann au Théâtre du Rond-Point et dans *La Théorie de l'échec* créée par Elodie Chanut au Théâtre des Amandiers de Nanterre.

Dramane Dembélé, flûte peule, *tama, n'goni*
Né en Côte d'Ivoire, Dramane Dembélé dit « Djomakossa » a passé toute son enfance au Burkina Faso. Issu d'une famille de griots, maîtres de l'oralité, Dramane poursuit cette tradition en transmettant à la société, par son art musical, tout ce qui a trait aux louanges et aux réconciliations. Il partage cette fierté comme l'ont fait, avant lui, son père et ses ancêtres. Ses talents de musicien et d'auteur-compositeur l'ont amené à travailler avec des artistes africains de renom comme Solo Dja Kabako, Abacar Adam, François Dembélé, Sotigui Kouyaté, et à participer à de nombreux festivals dans différents pays d'Afrique et à travers le monde.

Mamadou Famba, conteur
Comédien, danseur, conteur, Mamadou Famba travaille aussi bien au Mali qu'en France. Après sa formation à l'Institut national des Arts de Bamako, il a joué dans de nombreuses pièces avec le Kotéba (théâtre national du Mali). En France, il a travaillé sous la direction de Nicolas Peskine dans le *Mariage de Figaro,* avec Patrick Le Mauff dans la *Légende de Wagodu*

Bida, avec Sotigui Kouyaté pour *le Refus*, avec Peter Brook dans *le Costume*.

Yakhouba Sissokho, *kora*
Yakhouba Sissokho vit en France depuis le début des années 90. Né dans une famille de griots, il apprend la kora avec son père dès l'âge de 5 ans.
En grandissant, il côtoie de nombreuses populations, il maîtrise sept dialectes, les mélodies et les accords spécifiques de chacune.
De nombreux artistes africains font appel à ses talents : le célèbre chanteur Baaba Maal, le flûtiste Aly Wague, le pianiste Cheick Tidiane Seck, le chanteur Sorry Bamba. Il accompagne les grandes divas Kandia Kouyaté et Amy Koita, la célèbre Mah Damba, Diaba Koita. Yakhouba Sissokho s'ouvre à d'autres horizons musicaux ; de la musique gnaoua avec Ray Lema, à la musique tibétaine avec Lama Gyurme et Jean-Philippe Rykiel, du blues avec Janice de Rosa à la musique celte avec le groupe Afro-Celte. Il dialogue avec de grands artistes du jazz, Doudou Gouirand et les improvisateurs réunis et se produit également avec les jazzmen Claude Barthélémy et Jean-Jacques Avenel. En 2006-2007, il participe à la tournée internationale de *The Malian Project*, orchestre de musiciens maliens réunis autour de chanteuse de jazz Dee Dee Bridgewater. Parmi sa nombreuse discographie, nous pouvons citer *Mangala*, Mali Chants et musiques de griots (Air Mali Musique, 2000), *Waraba,* Jean-Jacques Avenel (Songlines, 2003), *Mandin Groove,* Cheick Tidiane Seck (Universal Music, 2003) et tout récemment Yakhouba Sissokho, *Gambie, Griot Tradition* (Air Mali Musique, 2007).

ACTUELLEMENT
Samedi 14 et dimanche 15 février de 14h30 à 17h30

	MUSIQUES DU MONDE 2e ÉTAGE	ESPACE XIXE SIÈCLE 4e ÉTAGE	LA BOÎTE À CONTER FOYER AMPHITHÉÂTRE
DE 14H30 À 15H	**Carlos Ouédraogo Burkinabe** Courtoisie élégante		**Mabô Kouyaté** **Dramane Dembélé** La voix du griot
DE 15H À 15H30		**Mamadou Famba** **Yakhouba Sissokho** L'œuf et le poussin	
DE 15H30 À 16H	**Carlos Ouédraogo Burkinabe** Courtoisie élégante		**Mabô Kouyaté** **Dramane Dembélé** La voix du griot
DE 16H À 16H30		**Mamadou Famba** **Yakhouba Sissokho** L'œuf et le poussin	
DE 16H30 À 17H	**Carlos Ouédraogo Burkinabe** Courtoisie élégante		**Mabô Kouyaté** **Dramane Dembélé** La voix du griot
DE 17H À 17H30		**Mamadou Famba** **Yakhouba Sissokho** L'œuf et le poussin	

PROCHAINEMENT AU MUSÉE

Mardi 3 mars 2009 : réouverture du Musée

Samedi 7 et dimanche 8 mars 2009 de 14h à 18h
Concert-promenade avec les étudiants du Conservatoire de Paris (CNSMDP)
60 musiciens – 32 concerts – 25 programmes différents !

ET AUSSI…
Tous les dimanches à 15h, à partir du **8 mars 2009**
Le Musée propose des visites contes en musique
pour les enfants de 4 à 11 ans accompagnés de leur famille.

Photos : D.R. / Cité de la musique

CITE DE LA MUSIQUE 221, avenue Jean Jaurès 75019 Paris • Métro porte de Pantin
01 44 84 44 84 • www.citedelamusique.fr